



▲遷家住宅主屋 正面全景

ながはまの文化財

市内には、国や県、市が指定した文化財がキラ星のごとく光り輝いています。このコーナーでは、438件※ある文化財の中から代表的なものをシリーズで紹介しします。

※平成24年6月1日現在

重要文化財 遷家住宅主屋

指定年月日 昭和43年4月25日
所在地 西浅井町祝山

遷家住宅は、塩津浜から敦賀に通じる塩津街道（国道8号線）を東方へ入った祝山の集落にあります。秋の深まりとともに色付きを増すイチヨウの木が目印となつて、国道8号線から大きなヨシ草屋根がよく分かります。

遷家は江戸時代において代々庄屋をつとめ、帯刀苗字が許されていたと言われています。広い敷地には、主屋を中心として表門・南倉・前倉といった江戸時代の建築が建ち並んでいます。これらの建物はいずれも重要文化財に指定されています。

主屋は入母屋造、平入（※1）、ヨシ草で西を正面とし、前後に棧瓦葺の庇を付けます。南北面の妻飾は、化粧よしずをへの字に張り、これに5本の竹を扇状に並べる湖北地域特有の形式で飾っています。

規模は桁行（南北方向）11間（21・4m）、梁間（東西方向）5間半（10・5m）におよぶ大型住居で、建築年代は19世紀前期頃《文政8年（1825年）に移築》と推定されています。

平面は正面の右側3分の1

問 文化財保護センター
(☎64-0395)



▲遷家住宅主屋 妻飾

ほどを土間が占め、残りの3分の2を居室とします。一般的な余呉型民家の居室は、二ウジ（※2）と呼ばれる1室と床上2室の計3室で構成されるのに対し、当建物では前後2列に3室を配した6室で構成されます。

構造は上屋（※3）を3間半（一般的には2間半〜3間）とし、各部屋境の差鴨居（背の高い鴨居）の使用を少なくするなどの発達した形式をみせています。

遷家住宅は、主屋と附属屋が良好な状態で残され、庄屋としての屋敷構えを今に伝える

- ※1 桁行に入口を設ける形式、梁間に入口を設ける形式が妻入
 - ※2 土間にモミガラを置き、その上にワラムシロを敷いた居室
 - ※3 屋根を支える構造材を組んだ部分
- ※1 桁行に入口を設ける形式、梁間に入口を設ける形式が妻入
- ※2 土間にモミガラを置き、その上にワラムシロを敷いた居室
- ※3 屋根を支える構造材を組んだ部分

ブラジルのバケーション



長浜市国際交流員
ソランジェ

皆さんハッピークリスマス！！

クリスマスが近づくとバケーションを思い出します。ブラジルの一般的な会社員は、一年で30日間の休暇を取ることができます。会社は社員に休暇を取らせなかった場合、その社員に罰金を払うことが労働法に定められています。30日間の休暇は連続して取ったり、2回に分けたりすることもできますが、必ず20日間は連続して取らなければなりません。残りの3分の1の10日間を現金に換えることもできます。もちろん、30日間のバケーション期間も給料はもらえます。同じ職場で働いている人たちは、休暇を取った人の仕事も行うことになるため、他の仕事

を覚えるようになり、そのことは会社にとってはとても有効なことです。

学校のバケーションは、基本的に冬休み（7月）が30日間、夏休み（12月～1月または、2月上旬）は約60日間です。冬休みや夏休み中は、学校での行事などはありません。12月は多くの人たちが夏休み気分になり、年末のクリスマスイベントや年始のパーティーなど家族みんなが集まり楽しく過ごす、心躍る時期となります。



▲家族の集まり

※ブラジルは南半球にあるので、日本とは季節が逆になります。

ワンポイントポルトガル語講座
Férias(フェーリアス)→バケーション

問 市民協働推進課 (☎65-8711)



消費生活相談コーナー



換金困難な外国通貨の取引トラブルが増えています

「高値で買い取るので、自分の代わりに購入して欲しいと勧誘され、コンゴフランを購入してしまった」「将来価値が上がると説明され、シリアポンドを購入してしまった」などの、海外通貨の取引に関するトラブルが多く寄せられています。

手口としては、事前にパンフレットを送ってきた後、その業者とは別の業者から「高値で買い取る」等としてこく巧妙に勧誘する「劇場型勧誘」が多く見られます。

いずれも、国内では換金困難な外国通貨を著しく暴利で購入させられています。国民生活センターで確認されているのは、下記の9か国の通貨です。

「おかしいな？」と思ったり、また、契約してしまった場合でもあきらめずに、下記まで相談ください。

- イラク ディナール
- アフガニスタン アフガニ
- リビア ディナール
- コンゴフラン
- イエメン リアル
- スーダン ポンド
- ベトナム ドン
- シリア ポンド
- ウズベキスタン スム

- 《トラブルに巻き込まれないための注意点》
- ① 外国通貨の購入・両替を勧める業者には十分注意する
 - ② 「以前買った未公開株を買い取る」「将来価値が高まるので、安いうちに買ってあげばもうかる」等の業者の言葉を信用しすぎない
 - ③ 過去に投資トラブルの被害にあった消費者は、特に注意する

これらは、ベトナム通貨以外は国内のほとんどの銀行で両替ができず、空港の両替所でも困難です。

問 環境保全課消費生活相談窓口 (☎65-6567)